

Genre du véhicule Chariot de travail	Marque R A P I D	Type 9 2 9	Fiche d'homologation n° CH 5022 01
---	---------------------	---------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "929" préfixe au n° de châssis et sur plaquette du constructeur;
à l'avant, à gauche latéralement sur longeron.

Numéro du châssis frappé à l'AV, à gauche en haut s. longeron et sur plaquette du constructeur.
Signe d'identification du moteur frappé "2055-SRLx41" à dr. lat. s. bloc derrière carburateur, plaq. rivée
Constructeur RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG. Dietikon/ZH

CHASSIS	Nombre d'essieux <u>2</u>	Nombre de roues <u>4</u>	Entraînement <u>s. roues AV</u>	MOTEUR	Genre <u>En ligne</u>	Temps <u>4</u>
Direction	<u>à gauche, s.r.AR</u>			Assistance	<u>-</u>	
Frein de service	<u>hydraulique, à exp. int., sur roues AR</u>			Marque	<u>M A G</u>	
Frein auxiliaire	<u>méc., à ruban ext.</u>			Carbur.	<u>B</u>	
Frein stationn ^t .	<u>levier av. secteur, s. roues AV</u>			Type	<u>2055-SRLx41</u>	
Transmission	<u>mécanique</u>			Position	<u>à l'avant</u>	
Blocage differ.	<u>essieu AV</u>			Nombre cyl.	<u>2</u>	
Crochet rem.	<u>-</u>			Alésage	<u>72</u>	
Vitesse max.	<u>17 *</u> km/h			Course	<u>68</u>	
				Cylindr.	<u>554</u> cm ³	
				CV-Impt	<u>2,82</u>	
				CV-puiss.	<u>12,2 (DIN)</u> à <u>3500</u> t/m	
				Refroidissement	<u>air</u>	
CARROSSERIE	Forme <u>Arroseuse</u>			Druit	<u>80</u> dB (A) à <u>3040</u> t/m	
	avec toit-abri			Amortissement bruit	pot échappem ^t	
	Toit ouvert <u>-</u>			<u>260 x Ø 180</u>		
Nombre de places :	Total <u>1</u> ; AV <u>-</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>					

DIMENSIONS	Voie	AV <u>740</u>	AR <u>1060</u>
	Diam. braquage	G <u>**</u>	DR <u>**</u>
Empattement	<u>1840</u> (/ / /)		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>4350</u>		
Largeur	<u>1330</u>		
Hauteur	<u>1900</u>		
Porte à faux	AV	<u>1870</u>	
	AR	<u>640</u>	
	lat.	<u>-</u>	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>870</u>		<u>1450</u>	<u>2320</u>
Charge utile	<u>-</u>		<u>-</u>	<u>-</u>
Total	<u>870</u>		<u>1450</u>	<u>2320</u>
Garantie fabr.	<u>900</u>		<u>1500</u>	<u>2400</u>
Dimens. pneus	<u>6.50-16 2PR</u>		<u>6.50-16 AW 6PR</u>	
Charge p. essieu	<u>880 (1,25)</u>		<u>1850 (2,75)</u>	
Poids maxi remorquable	de l'ensemble _____ kg			

Depuis volant à l'avant = 2600 mm

EQUIPEMENTÉquipement électrique 12 v

(Permanents) Avertisseur optique -
 Feux de croisement BOSCH K 21003 Feux de position 2/ds. phares
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 92 dB/A)
 Essue-glace - Lave-glace -
 Feux arrières 2/SAW A 3079 Catadioptrés 2/ULO El ø 74
 Feux stop - Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur - Indic. vitesse -
 Indic. direction clign. 4/séparés, avec lampe-témoin
 AV 0=2/SAW A2080/A2081 AR 0=2/SAW A3079
 Avert. clign. - Lampes de travail -
 Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot de travail
 Marque & type RAPID 929
 Châssis n° _____ (selon véhicule)
 Homologation n° CH 5022 01
 Forme de la carr. Arroseuse
avec toit-abri
 Places ass. : Total 1 (_____ avant)
 Poids à vide 2320 Carburant B
 CV 2,82
 Charge utile _____ Cylindrée 554 cm³
 Poids total 2320 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé = 929/2001

Aggrégat d'entraînement : Monoaxe voir BT 3813/A

*) Vitesse maximum : 17 km/h à 3040 t/min. au moteur

Plombage : 1/ sur vis de blocage du levier du régulateur

***) Diamètre de braquage : A contrôler lors de l'immatriculation

Inscription sur permis de circulation, page 4 :

- Fanions de marquage jaune/noir sur barre d'arrosage
- Lors de courses sans utilisation pratique, la barre d'arrosage ne doit pas dépasser la largeur du véhicule et doit être assurée.

Lieu et date de l'expertise

Dietikon, 12.2.70

La commission d'expertise

Genre du véhicule	Marque	Type	Fiche d'homologation n°
Chariot de travail	R A P I D	9 2 9	CH 5022 01

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I

Expertise complémentaire du 11.3.71, à Zurich

Valable à partir du numéro de châssis 929 / 2010

- Frein auxiliaire et de stationnement: mécanique, à expansion interne, levier à crémaillère, câble, agissant sur les roues arrière.
- Pneumatiques: avant : 6.50-16 6 PR (1650 kg à 2 atü pour 20 km/h)
- Clignoteurs : avant : 2/ BOSCH 1 (E) orange, 21 W.